

Café · Restaurant · Bar

Bauerstfeld



WALTHER BAUERSFELD



In Erinnerung an Walther Bauersfeld, dem Erfinder des Planetariums, wurde das »Bauersfeld« im dienstältesten Planetarium der Welt, hier in Jena, im Oktober 2004 eröffnet.

Ein Kundenauftrag des Deutschen Museums in München an die Firma Carl Zeiss Jena löste die Entwicklung des Planetariums aus. Schon lange wünschte man sich, den Lauf der Sterne und Planeten anschaulich darstellen zu können. Der Konstrukteur Walther Bauersfeld kam auf die Idee, viele Projektoren in einem beweglichen Gerät zu koppeln. Als Projektionsfläche wurde eine neuartige Netzwerkkuppel konstruiert. So gelang es, das Himmelsgewölbe nachzubilden.

1923 entstand das erste Versuchsplanetarium in Jena. Es folgten Planetarien in aller Welt. Die Reaktionen auf den künstlichen Sternhimmel waren sensationell. Man nannte das Planetarium auch »Das Wunder von Jena«, vereinigte es doch lebendig Schule, Theater und Film.

In einem schaffensreichen Leben befasste sich Professor Walther Bauersfeld (1879 – 1959) auf vielfältige Weise mit unterschiedlichen Gebieten der Optik, des Maschinenbaus und der Statik. Er verkörperte den klassischen Zeissianer. Jedes an ihn herangetragene Problem versuchte er durch komplexe Berechnungen und Liebe zum Detail umfassend zu lösen.

1945 musste Walther Bauersfeld das heimatliche Jena gegen seinen Willen in Richtung Westsektoren verlassen und konnte nie wieder zurückkehren. Trotz dieser dramatischen Wende in seinem Leben fand er die Kraft, im württembergischen Oberkochen, an dem Aufbau seiner zweiten Firma »Carl Zeiss« maßgeblich mitzuwirken.

RESTAURANT BAUERSFELD

Am Planetarium 5

07743 Jena

Tel.: 0 36 41 - 88 54 50

Fax: 0 36 41 - 88 54 22

E-Mail: info@bauersfeld-jena.de

ÖFFNUNGSZEITEN & KONTAKT

Montag	Ruhetag
Dienstag	11:30 – 23:00 Uhr
Mittwoch	11:30 – 23:00 Uhr
Donnerstag	11:30 – 23:00 Uhr
Freitag	11:30 – 23:00 Uhr
Samstag	11:30 – 23:00 Uhr
Sonntag	10:00 – 15:00 Uhr

Küche Dienstag-Samstag geöffnet

11:30 - 14:00 Uhr

17:30 - 21:30 Uhr

SPEISEN



SUPPE

Tomaten-Basilikumschaum-Suppe ^{2,6,7}	4,50 €
Kokos-Zitronengras-Suppe ^{2,6}	4,80 €
Tagessuppe ^{2,7}	4,00 €

SALATE & VORSPEISEN

Räucherlachs an Reibeplätzchen ^{1,2,8,10} mit Honig-Senf-Dip	7,50 €
Carpaccio vom Rind ^{2,6,8} mit Pinienkernen, Pesto, Parmesan und Kapern	8,50 €
Caprese-Salat ^{2,6}	5,90 €
Kleiner/Großer Salat ^{2,6,8} mit Kernen, Cherries und Parmesan	3,90 € / 6,90 €

*Zu unseren Suppen, Salaten und Vorspeisen
reichen wir Ihnen Brot oder Baguette.*

VEGETARISCH

Linsencurry mit Polentataler ^{2,4,5,6,7} an mediterranem Gemüse	9,80 €
Rote Bete-Risotto ^{2,7} mit Gemüse der Saison	8,20 €
Pasta all' arrabbiata ^{1,3}	7,80 €

TYPISCH THÜRINGEN

Rostbrätel ^{1,2,6} mit Schmorzwiebeln an Bratkartoffeln und saurem Gemüse	10,90 €
Rinderroulade ^{1,2,7,12,20} mit Klößen und Rotkohl	13,40 €
Sülze ^{1,7,8} mit Bratkartoffeln, Zwiebeln und Remoulade	8,50 €

FLEISCHGERICHTE

Medaillons von Rinderfilet ^{1,2} auf Kartoffel-Möhrenpüree an mediterranem Gemüse	16,80 €
Gegrilltes Schweinekotelette ^{1,2,8,12} an Speckbohnen und gebackenen Kartoffelecken	14,10 €
Schnitzel vom Schwein ^{1,2,3} mit Kartoffelecken und Gurkensalat	11,30 €

FISCHGERICHTE

Speckforelle ^{1,2,10,12,19,20,25} mit Kartoffelecken und Gurkensalat	14,30 €
Zander ^{6,10} auf sommerlichen Salat	12,50 €
Gebratenes Lachsfilet ^{2,7,10} auf Fenchelgemüse an Kräuterisotto	15,60 €
Kräuterspaghetti ^{1,3,10,14} mit Knoblauchshrimps	10,90 €

FÜR UNSERE KLEINEN

Klöße mit Bratensoße und Rotkohl ^{1,7,12,20}	4,50 €
Chicken Nuggets mit Pommes frites ^{1,3,20}	4,80 €
Nudeln mit Tomatensoße ^{1,3}	4,00 €

DESSERTS

Creme Brûlée ^{2,3}	4,50 €
Parfait auf Fruchtspiegel ^{2,3}	5,20 €
Gemischter Eisbecher mit Früchten ^{1,2,3,6}	4,90 €
Waffeln mit Vanilleeis und Roter Grütze ^{1,2,3,5,6}	4,60 €

GETRÄNKE



APERITIFS

BITTERLIKÖRE & WERMUT

Martini Extra Dry	5 cl	2,50 €
Martini Rosso	5 cl	2,50 €
Aperol	5 cl	3,00 €
Lillet Blanc	5 cl	3,50 €
Ramazotti Aperitivo Rosato	5 cl	3,50 €

SHERRY & PORTWEIN

Sandeman Medium	5 cl	3,00 €
Sandeman Portwein Tawny	5 cl	3,00 €

APERITIFCOCKTAILS

„Kir Royal“ mit Sekt ¹⁵ <i>Crème de Cassis, trockener Sekt</i>	0,1 l	4,50 €
„Kir Royal“ mit Prosecco <i>Crème de Cassis, Prosecco</i>	0,1 l	3,00 €
Aperol Sprizz <i>Aperol, Prosecco, Soda</i>	0,2 l	4,50 €
Lillet Berry ¹ <i>Lillet Wermut und Schweppes Russian Wild Berry</i>	0,2 l	4,50 €
Rosato Musa <i>Ramazotti Aperitivo Rosato, Vanillesirup, Apfelsaft, Sodawasser</i>	0,2 l	4,50 €

ALKOHOLFREIES

WASSER & LIMONADEN

Mineralwasser		
Thüringer Waldquell	0,25 l	1,80 €
sprudel, medium, still	0,75 l	5,00 €
Thüringer Waldquell		
Ginger Ale ^{15, 27}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Bitter Lemon ^{22, 27}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Tonic Water ²²	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Coca-Cola ^{15, 18, 25}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Coca-Cola Light ^{15, 18, 25, 12}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Fanta ^{15, 19, 27}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Sprite ¹³	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Mezzo-Mix ^{15, 18, 19, 27}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Vita Cola Original ^{15, 18, 25}	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Himbeerbrause ¹⁵	0,2 l	1,80 €
	0,4 l	3,20 €
Bionade Holunder	0,33 l	2,20 €
Bionade Ingwer-Orange	0,33 l	2,20 €

Unser Getränkeangebot wird Ihnen präsentiert von

Coca-Cola
Schutzmarke

SÄFTE & NEKTARE VON FAHNER

Apfelsaft	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Ananassaft	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Bananennektar	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Grapefruitsaft	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Johannisbeernektar	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Kirschnektar	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Mangonektar	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Maracujanektar	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Orangensaft	0,2 l	1,90 €
	0,4 l	3,60 €
Saftschorle	0,2 l	1,70 €
	0,4 l	3,20 €

BIER

VOM FASS

Köstritzer Edelpils	0,3 l	2,60 €
	0,4 l	3,30 €
Köstritzer Schwarzbier	0,3 l	2,80 €
	0,5 l	3,60 €

AUS DER FLASCHE

Aktien Zwickel Kellerbier	0,5 l	3,50 €
Maisel's Hefeweizen dunkel	0,5 l	3,50 €
Maisel's Hefeweizen hell	0,5 l	3,50 €
Maisel's Hefeweizen kristall	0,5 l	3,50 €
Maisel's Hefeweizen alkoholfrei	0,5 l	3,50 €
Jever	0,33 l	2,60 €
Jever Fun alkoholfrei	0,33 l	2,60 €
Bitburger alkoholfrei	0,33 l	2,60 €

BIERMISCHGETRÄNKE

Radler/Diesel ^{15, 18, 25, 27}	0,3 l	2,60 €
	0,4 l	3,30 €
Potsdamer Bier mit Himbeerbrause	0,3 l	2,60 €
	0,4 l	3,30 €
Radler/Diesel alkoholfrei	0,5 l	3,50 €
Colaweizen ^{15, 18, 25} Bananenweizen	0,5 l	3,80 €

OFFENE WEINE

WEISSWEIN

2017 Riesling, feinherb ¹²	0,2 l	4,50 €
„Der Herbe Heinrich“	0,5 l	10,50 €
	0,75 l	15,80 €

Qualitätswein b.A.

Weingut Heinrichshof, Mosel

*„Feinherb ausgebaut hat er einen „fast“ trockenen Geschmack.
Eine ganz leichte Restsüße ist kaum schmeckbar, wodurch er auch
zu vielen Speisen als Essensbegleiter getrunken werden kann.“*

2016 Bacchus, halbtrocken ¹²	0,2 l	5,00 €
„Sommeracher Katzenkopf“	0,5 l	12,00 €
	0,75 l	18,00 €

**Kabinett Winzerkeller Sommerach,
Nordheim, Franken**

*„Duft von Papaya und Holunderblüten in der Nase,
am Gaumen frisch und fruchtig von Holunderblüten
dominiert, harmonisch eingebundene Säure, leicht“*

2015 Huxelrebe, lieblich ¹²	0,2 l	5,00 €
	0,5 l	12,50 €
	0,75 l	18,75 €

**Winzergenossenschaft Westhofen,
Spätlese, Rheinhessen**

*„schöne Aromen von reifen Trauben, Honig und
getrockneten Aprikosen, geschmeidige, dichte Frucht,
deutliche Süße mit feiner Säure“*

2017 Müller-Thurgau, trocken ¹²	0,2 l	5,50 €
„Muschelkalk“	0,5 l	14,50 €
	0,75 l	22,00 €

Deutscher Qualitätswein

Weingut Beyer, Laucha, Saale-Unstrut

*„Apfel- und Litschiaromen mit einer zarten Muskatnote im
Bukett, belebend frisch mit raffiniertem Süße-Säure-Spiel“*

2014 Silvaner, trocken ¹²	0,2 l	6,50 €
„Alte Reben“	0,5 l	16,00 €
	0,75 l	24,50 €

Deutscher Qualitätswein

Weingut Beyer, Laucha, Saale-Unstrut

„gelb mit grünen Reflexen, grüne Birne mit Eisbonbonnuancen im Bukett, ausgewogenes Süße-Säure-Verhältnis“

ROSÉWEINE

2017 Tempranillo Rosé, trocken ¹²	0,2 l	4,50 €
	0,5 l	12,00 €
	0,75 l	15,80 €

Bodegas Eguren, Tierra di Castilla, Portugal

„kirschfarben, intensives Bukett von Himbeeren und reifen roten Beeren, trocken, kräftige, weiche Fruchtaromen, fleischig, frisch und fruchtig, sehr rund und gefällig, wenig Säure aber dennoch lebendig, sehr bekömmlich“

ROTWEINE

2015 Dornfelder, halbtrocken ¹²	0,2 l	4,50 €
	0,5 l	10,50 €
	0,75 l	15,80 €

Deutscher Qualitätswein

Winzergenossenschaft Westhofen, Rheinhessen

„schöne volle Frucht von reifen Kirschen, weich und harmonisch im Geschmack“

2016 Nero d'Avola, trocken ¹²	0,2 l	5,00 €
„Corte dei Mori“	0,5 l	12,50 €
	0,75 l	18,80 €

IGT, Cantine Minini, Sizilien

„Wein aus der typisch sizilianischen Rebsorte Nero d'Avola, mittleres Rubin, kräftiges Bukett, jugendlich weiche Frucht, harmonisch, reife Kirschtöne, saftig, ein Hauch von Eukalyptus“

2015 Cabernet Sauvignon, trocken ¹²	0,2 l	5,00 €
„San Elias“	0,5 l	12,50 €
	0,75 l	18,80 €

Viña Siegel, Central Valley

„dunkle Farbe, kräftiges, harmonisches Bukett, dichte, weiche Frucht, im Geschmack eine dunkle, fast schwarze Frucht, Aromen von Pflaumen, Kakao, Kaffee und Leder, ein vielfältiger, interessanter Wein, kraftvoll mit geschmeidigen Tanninen“

2016 Merlot, trocken ¹²	0,2 l	6,00 €
Pays d'Oc,	0,5 l	15,00 €
	0,75 l	22,50 €

IGP, Domaine Baron Philippe de Rothschild, Frankreich

„Duft von schwarzen Johannisbeeren und Veilchen, stoffig und kraftvoll, Aromen von reifer Sauerkirsche, Schokolade, Leder und Lakritze, konzentriert mit dichter, weicher Frucht, ausgewogen“

2016 Shiraz, trocken ¹²	0,2 l	7,50 €
„Allesverloren“	0,5 l	18,80 €
	0,75 l	28,00 €

Wine of Origin Swartland

Allesverloren Wine Estate, Südafrika

Viña Ventisquero, Valle del Maipo, Chile

„intensives Purpur, komplexer Duft von reifen, roten Beeren, Vanille und Rauch, zartsüßliche Fruchtfülle, gute Dichte, ausgewogenes Tannin, feine Holzwürze, nachhaltig“

Liebe Gäste, bitte beachten Sie, dass Wein ein Naturprodukt ist und daher nur begrenzt zur Verfügung steht. Sollte also einmal ein Jahrgang nicht mehr zur Verfügung stehen, servieren wir den Nachfolger oder bemühen uns um gleichwertigen Ersatz.

WEINHALTIGE MIXGETRÄNKE

Prosecco auf Eis	0,2 l	3,50 €
mit Erdbeer-, Holunder- oder Melonensirup	0,2 l	3,90 €
Weißweinschorle	0,2 l	3,50 €
Rotweinschorle	0,2 l	3,50 €

SEKT & PROSECCO

Rotkäppchen	0,1 l	3,00 €
trocken, halbtrocken, rosé, alkoholfrei	0,75 l	18,50 €
Prosecco	0,1 l	2,80 €

HEISS WIE DIE LIEBE

DIE ITALIENISCHEN KAFFEE-KLASSIKER

Espresso Crema ¹⁸	1,70 €
Espresso Crema doppelt ¹⁸	3,00 €
Espresso Macchiato ¹⁸	1,80 €
Tasse Kaffee Crema ¹⁸	1,80 €
Kaffee Hag entkoffeiniert	1,60 €
Pott Kaffee Crema ¹⁸	3,00 €
Cappuccino ¹⁸	2,20 €
Pott Milchkaffee ¹⁸	2,80 €
auch mit Vanille, Karamell oder Haselnuss	3,30 €
Latte Macchiato ¹⁸	2,80 €
auch mit Vanille, Karamell oder Haselnuss	3,30 €

DAS ANDERE KAFFEEVERGNÜGEN

Kaffee Baileys ^{15, 18}	3,80 €
Baileys, Kaffee, Sahne	
Kaffee Planetarium ¹⁸	3,80 €
Batida de Coco, Kakao, Kaffee, Sahne	
Irish Coffee ¹⁸	3,80 €
Irish Whiskey, Kaffee, Sahne	

Unsere Kaffeespezialitäten werden Ihnen präsentiert von



HEISS UND SÜSS

Glas heiße Milch mit Honig 1,50 €
auch mit Vanille, Karamell oder Haselnuss 2,00 €

Pott heiße Schokolade 2,50 €
mit Sahne 2,80 €
auch mit Vanille, Karamell oder Haselnuss & Sahne 3,30 €

Irish Cream Schokolade ^{15, 18} 3,30 €
Baileys, Schokolade, Sahne

FÜR DIE HEIßEN TAGE

Eiskaffee 3,00 €

Eisschokolade 2,50 €

ERLESENER TEE VON RONNEFELDT

IM GLAS:

Roibosh Vanilla Ziehzeit 8 Min. Aromatisierter Kräutertee <i>zarte Vanille unterstützt den vollmundigen Geschmack dieses wohltuenden südafrikanischen Kräutertees</i>	1,80 €
Red Berries Ziehzeit 8 Min. Aromatisierter Früchtetee <i>süße Aromen reifer Beeren schenken diesem Tee den wertvollen Fruchtgenuss</i>	1,80 €
Mountain Herbs Ziehzeit 5-8 Min. Kräutertee <i>fein abgestimmte Kräutermischung mit Rooibos und sanft erfrischender Note durch Zitronengras</i>	1,80 €
Kamille Ziehzeit 8 Min. Kräutertee <i>ein angenehmer Kamillentee, wirkt wohltuend und beruhigend – er schmeckt typisch herbaromatisch</i>	1,80 €
Pfefferminze Ziehzeit 6 Min. Kräutertee <i>Pfefferminztee erfrischt und entspannt durch seinen natürlichen Mentholgehalt</i>	1,80 €
Darjeeling ¹⁸ Ziehzeit 3 Min. Schwarzer Darjeelingtee <i>aus den Hochlagen des Himalaya – eine vollaromatische Sommerqualität</i>	1,80 €
Green Angel ¹⁸ Ziehzeit 3 Min. Aromatisierter grüner Tee <i>Grüner Tee erfrischt und belebt – schmeckt nach Birne und Pfirsich</i>	1,80 €

DIGESTIFS

REGIONALE OBSTBRÄNDE

Fahner Himbeergeist	2 cl	2,60 €
Fahner Mirabelle	2 cl	2,60 €
Fahner Obstbrand	2 cl	2,60 €
Fahner Williamsbrand	2 cl	2,60 €

KRÄUTERLIKÖRE

Aromatique	2 cl	2,00 €
Jägermeister	2 cl	2,00 €
Ramazotti	2 cl	2,00 €

LIKÖRE & SONSTIGE SPIRITUOSEN

Absolut Wodka	2 cl	2,60 €
Baileys auf Eis ¹⁵	4 cl	3,50 €
Linie Aquavit	2 cl	2,20 €
Pernod ¹⁵	2 cl	3,00 €
Remy Martin V.S.O.P.	2 cl	3,50 €
Legendario Elixir de Cuba, 7 Jahre	4 cl	4,00 €

MIXGETRÄNKE

Gin Tonic ²²	5,50 €
Havanna Cola ^{15, 18, 25}	5,50 €
Vodka Cola ^{15, 18, 25}	5,50 €
Vodka Orangensaft	5,50 €
Vodka Red Bull ^{15,18}	6,50 €
Caipirinha	6,50 €
alkoholfrei	5,50 €
Pina Colada	7,50 €
alkoholfrei - Baby Pina Colada	5,50 €
Tequila Sunrise	6,00 €

SINGLE MALTSCOTCH

Dalwhinnie 4 cl 5,50 €

Scotch Single Highland Malt 15 Jahre
*ein Hauch von Heidekraut und Torf,
Spuren von Honig und Vanille, exzellent im Abgang*

The Glenlivet 4 cl 5,50 €

Scotch Single Malt Whisky 12 Jahre
blumig, frisch, süß mit Anklängen von Vanille und Apfel

Oban 4 cl 6,50 €

Scotch Single Malt Whisky 14 Jahre
zart, torfig-rauchig, mit Früchten und einer Spur Salz

BLENDED MALT SCOTCH

Chivas Regal 4 cl 5,00 €

Scotch Premium Whisky 12 Jahre
*reichhaltig und fruchtig mit etwas Rauch, Karamell
und Schokolade, vollmundig süß*

IRISH WHISKEY

Jameson 5,50 €

Irish Whiskey
*weiches Aroma mit einer Note von Kokosnuss und Vanille,
jung, kräftig, mit trockenen Zitrusaromen, trockener Abgang
mit etwas Sherry und junger Schärfe*

BOURBON WHISKEY

Canadian Club Classic 4 cl 5,50 €

Canadian Whiskey 12 Jahre
*mildes Aroma, trocken im Geschmack, mit Spuren von Roggen,
würzig und trocken im Abgang, rauchig, danach milder werdend*

Enthaltene allergene Stoffe:

- 1.) Glutenhaltige Getreide
(Weizen, Roggen, Hafer, Gerste, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon)
sowie daraus hergestellte Produkte)
- 2.) Milch und daraus hergestellte Produkte
(einschließlich Laktose = Milchzucker)
- 3.) Eier und daraus hergestellte Produkte
- 4.) Soja und daraus hergestellte Produkte
- 5.) Erdnüsse und daraus hergestellte Produkte
- 6.) Schalenfrüchte
(Haselnuss, Mandel, Walnuss, Cashewkern, Pecannuss, Paranuss, Pistazie,
Macadamianuss und Queenslandnuss sowie daraus hergestellte Produkte)
- 7.) Sellerie und daraus hergestellte Produkte
- 8.) Senf und daraus hergestellte Produkte
- 9.) Krebstiere und daraus hergestellte Produkte
- 10.) Fisch und daraus hergestellte Produkte
- 11.) Sesamsamen und daraus hergestellte Produkte
- 12.) Schwefeldioxid (SO₂) und Sulfite in einer Konzentration von mehr als
10 Milligramm pro Kilogramm oder 10 Milligramm pro Liter als SO₂
angegeben
- 13.) Lupinen und daraus hergestellte Erzeugnisse
- 14.) Weichtiere (Mollusken) und daraus hergestellte Produkte

Enthaltene Zusatzstoffe:

- 15.) mit Farbstoff
- 16.) mit Konservierungsstoff
- 17.) mit Geschmacksverstärker
- 18.) mit Koffein
- 19.) mit Antioxidationsmittel
- 20.) geschwefelt
- 21.) geschwärzt
- 22.) chininhaltig
- 23.) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle)
- 24.) mit Milcheiweiß
- 25.) mit Phosphat
- 26.) mit Süßungsmitteln
- 27.) mit Säuerungsmitteln
- 28.) taurinhaltig

